

ADDENDO N. 2

AL CONTRATTO DI ESTERNALIZZAZIONE DI SERVIZI RELATIVI ALLO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ CONNESSE AL RILASCIO DI VISTI D'INGRESSO IN ITALIA datato 15 settembre 2016 (scaduto il 30 settembre 2019 in conformità alle disposizioni dell'Articolo 4 e attualmente soggetto proroga tecnica ai sensi dell'Articolo 106, comma 11 del Codice dei contratti pubblici, fino al completamento di una nuova procedura di gara da parte dell'Ambasciata d'Italia a Dakar per la selezione di un nuovo operatore).

Il presente Addendo n. 2 (di seguito denominato "Addendo") viene stipulato tra:

L'Ambasciata d'Italia a Dakar (Senegal), rappresentata da S.E. Dr. Francesco Paolo Venier, Ambasciatore d'Italia;

e

VF Worldwide Holdings Limited, (o VFS GLOBAL), fornitore di servizi esterni per supportare la missione diplomatica italiana nel trattamento delle domande di visto, rappresentata da ...

1. con il presente Addendo, le parti convengono di modificare e aggiungere la seguente clausola all'articolo 5 del contratto originale:

"A partire dal 1° aprile 2020 (primo aprile duemilaventi), i richiedenti visto prenoteranno gli appuntamenti online e confermeranno gli stessi appuntamenti con il pagamento anticipato degli oneri di servizio previsti dal citato articolo 5 (19 euro per un controvalore di 12.500 franchi CFA).

Il pagamento anticipato degli oneri di servizio deve essere effettuato tramite l'applicativo online di programmazione degli appuntamenti VFS.

Una volta scelta la data dell'appuntamento, il richiedente viene automaticamente reindirizzato ad un portale di pagamento online per la corresponsione degli oneri di servizio senza alcun costo aggiuntivo per il richiedente.

È consentito al richiedente di modificare una sola volta, senza spese aggiuntive, il proprio appuntamento a patto che ciò avvenga prima della data dell'appuntamento originario o al più tardi alla medesima data. A partire dal giorno successivo alla data dell'appuntamento originario, il richiedente sarà tenuto a riprogrammare un nuovo appuntamento pagando nuovamente gli oneri di servizio.

Qualsiasi pagamento ricevuto non può essere rimborsato.

2. Le parti convengono che, ad eccezione di quanto sopra esposto, tutti gli altri termini e condizioni del contratto originale rimarranno invariati e continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia e saranno vincolanti per le parti.

3. Le disposizioni del presente Addendo, lette insieme al contratto originale ed ai suoi emendamenti, costituiscono l'intero contratto tra VFS Global e l'Ambasciata d'Italia a Dakar, Senegal per quanto riguarda il loro oggetto e, a meno che non sia espressamente previsto diversamente, sostituiscono tutti i precedenti accordi, dichiarazioni, dichiarazioni, negoziati ed impegni tra le Parti.

4. Il presente addendo è stipulato in lingua italiana con traduzione in lingua francese a titolo di cortesia. Le Parti convengono che, in caso di controversia, la versione in lingua italiana prevarrà e sarà applicabile a tutti gli effetti di legge.

Fatto a Dakar il ... 19 MARS 2020

Per l'Ambasciata d'Italia
S.E. Dr. Paolo VENIER
Ambasciatore d'Italia



Per VF Worldwide Holdings Limited
Walid Chamaakhi
DG. IT



EXEMPTION AMBASSADE